

**VERITAS®**

SCHMETZ INSIDE



## Upute za uporabu

ANNA FREUD  
1895 - 1982  
PSIHOANALITIČAR



[www.facebook.com/veritassewing](https://www.facebook.com/veritassewing)



[www.instagram.com/veritassewing](https://www.instagram.com/veritassewing)



[www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com)

Dragi kupče,

Čestitamo vam na kupnji šivaće mašine. Kupili ste kvalitetan proizvod koji je izrađen s velikom pažnjom i koji će vam, ako je ispravno servisiran, služiti dugi niz godina.

Prije prve upotrebe, molimo vas da pažljivo pročitate priručnik, posebno pazeći na sigurnosne upute. Osobe koje nisu upoznate s ovim priručnikom, ne smiju koristiti uređaj.

Želimo vam puno užitka i sjajnih uspjeha u šivanju! Pitanja koja se tiču stroja, usluge i brige o kupcima



[www.service.veritas-sewing.com](http://www.service.veritas-sewing.com)

# Važne sigurnosne upute

Pri korištenju električnog uređaja morate se uvijek pridržavati temeljnih sigurnosnih uputa, uključujući slijedeće:

Prije nego počnete koristiti šivaču mašinu obavezno pročitajte sve upute.

## **OPASNOST - - Mjere smanjenja rizika od električnog udara:**

1. Šivaču mašinu nemojte nikada ostavljati bez nadzora kada je uključena u struju.
2. Nakon korištenja i prije čišćenja uvijek odmah izvucite mrežni utikač iz utičnice.

## **UPOZORENJE - Mjere smanjenja rizika od opeketina, požara, elektro šoka ili ozljeda:**

1. Pažljivo pročitajte upute prije upotrebe stroja.
2. Čuvajte upute na prikladnom mjestu u blizini stroja i priložite ih ako dajete stroj nekoj drugoj osobi.
3. Upotrebjavajte stroj isključivo na suhim mjestima.
4. Nikada ne ostavljajte stroj bez nadzora s djecom ili starijim osobama, jer oni možda neće moći procijeniti rizik.
5. Ovaj uređaj mogu upotrebjavati djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju povezane opasnosti.
6. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
7. Čišćenje i korisničko održavanje stroja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
8. Obavezno isključite stroj ako obavljate pripreme za rad (zamjena igle, provlačenje prediva kroz stroj, zamjena stopice itd.).
9. Obavezno isključite stroj iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora kako biste izbjegli ozljede uslijed naglog uključivanja stroja.
10. Obavezno isključite stroj iz napajanja ako mijenjate žaruljicu ili provodite održavanje (podmazivanje, čišćenje).
11. Ne upotrebjavajte stroj ako je mokar ili se nalazi u vlažnom okruženju.
12. Nikada nemojte povlačiti kabel, obavezno isključite stroj iz napajanja držeći utikač.
13. Ako je LED žaruljica oštećena ili pokvarena, mora je zamijeniti proizvođač, njegov servisni predstavnik ili osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegle opasnosti.

14. Nikada nemojte stavljati predmete na papučicu.
15. Nikada ne upotrebljavajte stroj ako su ventilacijski otvori blokirani. Na ventilacijskim otvorima stroja i papučici ne smije biti prašine, ulja ni ostataka.
16. Stroj se mora upotrebljavati isključivo s namjenskim nožnim upravljačem kako bi se izbjegle opasnosti. Ako je nožni upravljač oštećen ili pokvaren, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni predstavnik ili osoba sličnih kvalifikacija.
17. Kabel za napajanje nožnog upravljača ne može se zamijeniti. Ako se kabel za napajanje ošteti, nožni upravljač mora se odložiti u otpad.
18. Razina zvučnog tlaka pri uobičajenom radu niža je od 75 dB(A).
19. Ne odlažite električne uređaje zajedno s nerazvrstanim komunalnim otpadom. Odložite ga u posebnim prikupljalištima.
20. Obratite se lokalnoj samoupravi za informacije o dostupnim sustavima za prikupljanje otpada.
21. Ako se električni uređaji odlože na odlagalištima ili deponijima, opasne tvari mogu istjecati u podzemne vode i dospjeti u hranidbeni lanac te tako narušiti vaše zdravlje i dobrobit.
22. Prilikom zamjene starih uređaja novima trgovac je zakonski obvezan barem besplatno preuzeti vaš stari uređaj radi odlaganja.
23. Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem ako nisu pod nadzorom ili obučene za to. (Izvan Europe)
24. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem. (Izvan Europe)

## **SPREMITE OVE UPUTE ZA UPORABU**

Ova šivača mašina je namijenjena za korištenje isključivo u kućanstvu.

Šivača mašina mora se upotrebljavati u temperaturnom rasponu od 5 °C do 40 °C.

Ako je temperatura preniska, stroj možda neće ispravno raditi.

Za nošenje šivače mašine držite ručicu za nošenje rukom, a drugom rukom poduprite mašinu.

# Sadržaj

## Uvod u stroj

<b>Glavni dijelovi stroja .....</b>	<b>7</b>
<b>Pribor .....</b>	<b>8</b>
Standardni pribor .....	8
Po izboru.....	8
<b>Priključenje šivaće mašine u struju.....</b>	<b>9</b>
Informacije o polariziranom utikaču.....	9
Nožni pokretač.....	9

## Postavke stroja

<b>Ravan pokretni stol.....</b>	<b>10</b>
Slobodno šivanje .....	10
<b>Dvopolozajna poluga stopice .....</b>	<b>11</b>
<b>Navijanje špulice .....</b>	<b>12-13</b>
<b>Postavljanje špulice .....</b>	<b>14</b>
<b>Uvođenje gornjeg konca .....</b>	<b>15-16</b>
<b>Uporaba sprave za navođenje konca u iglu (zavisi od modela) .....</b>	<b>17</b>
<b>Podizanje konca špulice .....</b>	<b>18</b>
<b>Zamjena igle.....</b>	<b>19</b>
<b>Odgovarajuća igla/ tkanina /konac .....</b>	<b>20</b>
<b>Zamjena stopice .....</b>	<b>21</b>
Uklonite stopicu .....	21
Montirajte stopicu.....	21
Uklonite i montirajte držač stopice .....	21
Pričvrstite vodilicu za rub/prošivanje .....	21
<b>Reguliranje napetosti konca .....</b>	<b>22</b>

## Osnove šivanja

<b>Kako izabrati mustru .....</b>	<b>23</b>
<b>Ravni šav .....</b>	<b>24</b>
Promjena položaja igle .....	24
<b>Cik-cak šav.....</b>	<b>25</b>
Podešavanje širine uboda .....	25
Podešavanje dužine uboda .....	25
<b>Korisne vještine .....</b>	<b>26</b>
Započinjanje sa šivanjem .....	26
Šivanje krivulja.....	26
Šivanje kutova.....	27
Šivanje tankih tkanina.....	27
Šivanje teških tkanina .....	27
Šivanje rastezljivih tkanina.....	27
Suprotna strana .....	28
Odrezivanje konca .....	28

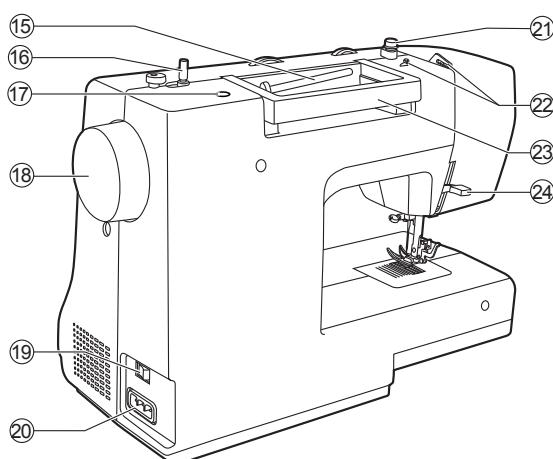
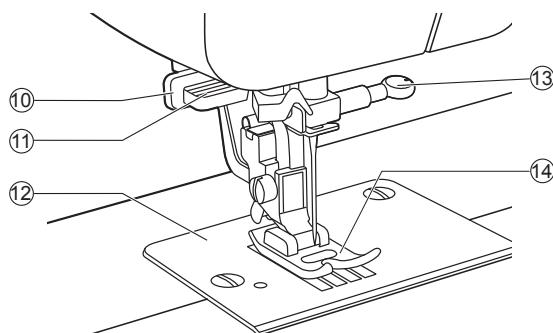
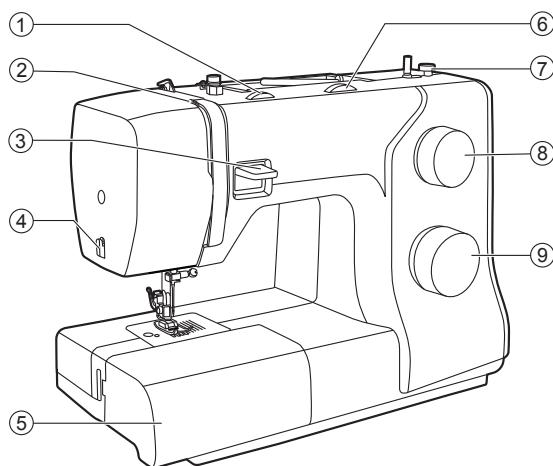
## Pomoćni ubodi

<b>Rastezljivšav .....</b>	<b>29</b>
Ravni rastezljiv šav .....	29
Cik-cak rastezljivšav .....	29
<b>Šivanje rastezljivih tkanina i elastičnih traka .....</b>	<b>30</b>
<b>Opšivanje .....</b>	<b>31</b>
<b>Slijepi porub .....</b>	<b>32</b>
<b>Šivanje rupica za gume u 1 koraku .....</b>	<b>33</b>
Izrada rupica za gume na rastezljivim tkaninama .....	35
<b>Prišivanje gumba .....</b>	<b>36</b>
<b>Umetanje patent zatvarača .....</b>	<b>37</b>
Umetanje centralnog patent zatvarača .....	37
Umetanje bočnog patent zatvarača .....	39
<b>Šivanje nabora .....</b>	<b>39</b>
<b>Nabiranje tkanine .....</b>	<b>40</b>
<b>Slobodno štopanje, vezanje i izrada monograma .....</b>	<b>41</b>
Priprema za vezanje i izradu monograma .....	41
Štopanje .....	42
Vezanje .....	42
Izrada monograma .....	42
<b>Prošivanje .....</b>	<b>43</b>
Uporaba vodilice za rub/prošivanje .....	43
Spajanje komada tkanine .....	43
Šivanje „rub uz rub“ .....	44
<b>Aplikacije .....</b>	<b>45</b>
<b>Fagotni šavovi .....</b>	<b>45</b>
<b>Feston porub .....</b>	<b>46</b>
Feston porubljivanje .....	46
Školjkasti porub .....	46

## Održavanje stroja i rješavanje problema

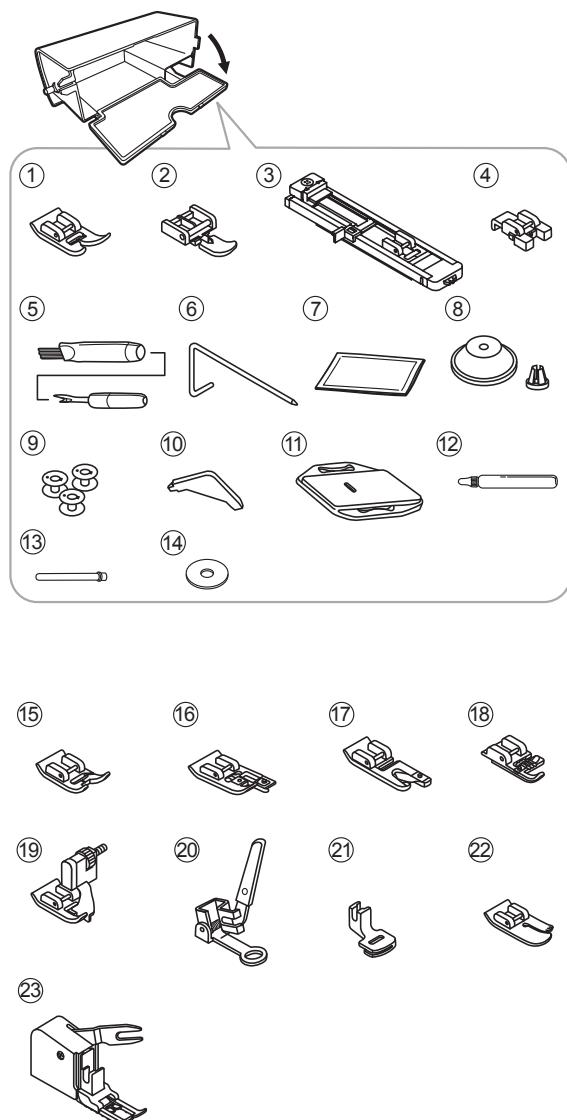
<b>Održavanje stroja .....</b>	<b>47</b>
Uklonite ploču za štopanje .....	47
Čišćenje transportera .....	47
Čišćenje i podmazivanje kuke: .....	47
<b>Uklanjanje smetnji .....</b>	<b>48</b>
<b>Upute za odlaganje u otpad .....</b>	<b>50</b>

# Glavni dijelovi stroja



1. Reguliranje napetosti
2. Polužni davač konca
3. Poluga za šivanje unatrag
4. Rezač konca
5. Ravan pokretni stol i kutija za pribor
6. Gumb za odabir širine uboda (u zavisnosti od modela)
7. Graničnik za špulicu
8. Gumb za reguliranje dužine uboda
9. Gumb za odabir ubodne mustre
10. Ručica za izradu rupica za gume
11. Sprava za navođenje konca u iglu (zavisi od modela)
12. Ploča za štopanje
13. Zatezni vijak igle
14. Stopice za šivanje
15. Horizontalna čivija kalema
16. Sklop špulice
17. Rupa za drugi konac
18. Ručni kotač
19. Glavni prekidač
20. Kabel za napajanje
21. Vodilica konca špulice
22. Vodilica gornjeg konca
23. Ručica
24. Poluga stopice

# Pribor



Pribor je pohranjen unutar kutije za pribor.

## Standardni pribor

1. Višenamjenska stopica
2. Stopica za patent zatvarač
3. Stopica za izradu rupica za gume
4. Stopica za prišivanje gumba
5. Podizač šava / četka
6. Vodilica za rubove/ prošivanje
7. Paket igala
8. Držač rolice
9. Špulica (3x)
10. L-odvijač
11. Pločica za štopanje
12. Bočica za ulje
13. Čivija druge rolice
14. Filc čivije rolice

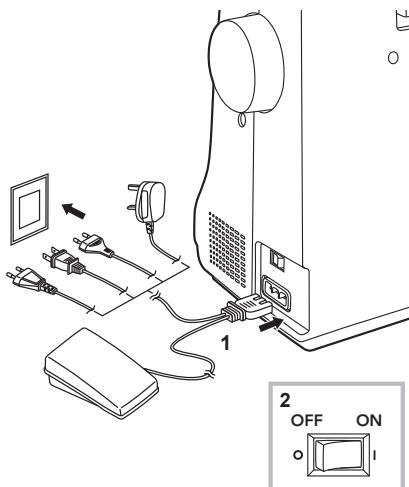
## Po izboru

15. Stopica za satenski ubod
16. Stopica za opšivanje
17. Stopica za porubljivanje
18. Stopica za vezivanje
19. Stopica za slijepi porub
20. Stopica za štopanje/ vezanje
21. Stopica za šivanje nabora
22. Stopica za prošivanje
23. Pokretna stopica

## ➤ Napomena:

Za kupnju dodatne opreme, za dodatne informacije обратите se lokalnom prodavaču.

# Priklučenje šivaće mašine u struju



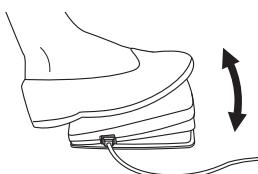
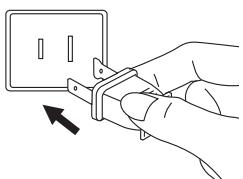
## ⚠️ Pažnja:

Uvijek pazite da je stroj isključen iz izvora napajanja i da je glavni prekidač na položaju ("O") kad se stroj ne koristi i prije umetanja ili uklanjanja dijelova.

Prije priključivanja napajanja provjerite da li napon i frekvencija prikazani na mašini odgovaraju vašem napajanju električnom energijom.

Postavite stroj na stabilni stol.

1. Priklučite mašinu na mrežu prema crtežu.
2. Uključite glavni prekidač ("I").  
Kad se prekidač uključi, lampica za šivanje svijetli.



## Informacije o polariziranom utikaču

Ovaj uređaj ima polarizirani utikač (jedan je ulaz širi od drugog), kako bi se smanjio rizik od električnog udara; ovaj utikač će ući u polariziranu utičnicu samo na jedan način. Ako utikač ne odgovara u potpunosti u utičnicu, okrenite obratno utikač. Ako i dalje ne stane, обратite se kvalificiranom električaru za postavljanje odgovarajuće utičnice. Ne izmjenjujte utikač ni na koji način.

## Nožni pokretač

Kad je šivaća mašina isključena, umetnite utikač za nožni pokretač u njegov priključak na šivacu mašini.

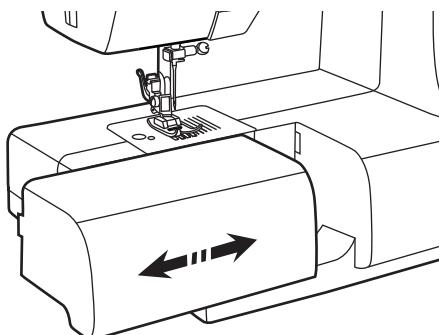
Uključite šivaću mašinu, a zatim polako pritisnite nožni pokretač da biste započeli šivanje. Otpustite nožni pokretač da zauštavite šivaću mašinu.

Kada je stroj uključen, a nije u pokretu, korisnici mogu brzo udariti jedan korak na stopici da promijene položaj igle (gore ili dolje).

## ⌚ Napomena:

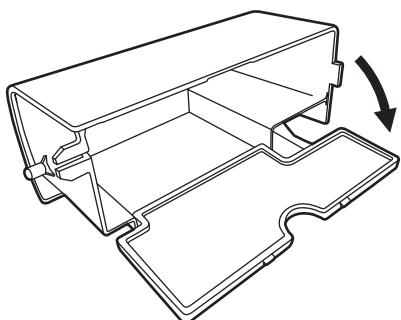
Ako ste u nedoumici glede priključenja šivaće mašine na napajanje, обратите se kvalificiranom električaru.

# Ravan pokretni stol

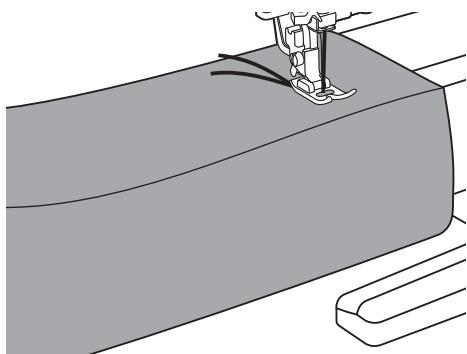


Držite ravan pokretni stol vodoravno, a zatim povucite uljevo da biste ga izvadili iz stroja.

Pričvrstite ravan pokretni stol, a zatim ga gurnite udesno.



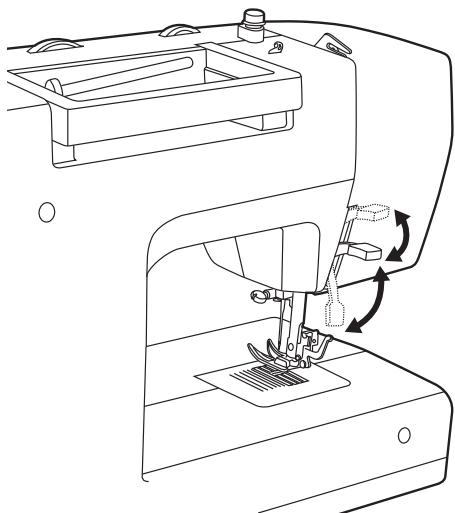
Unutrašnjost pokretnog ravnog stola koristi se kao kutija za pribor.



## Slobodno šivanje

Slobodno šivanje je pogodno za šivanje cjevastih područja poput poruba hlača i manžetni.

# Dvopolozajna poluga stopice



Poluga stopice podiže i spušta Vašu stopicu.

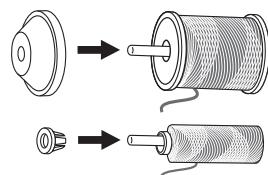
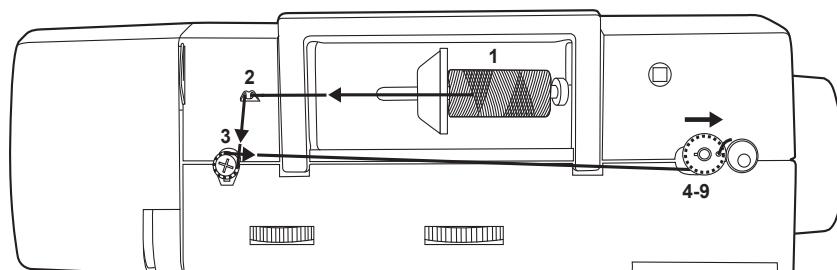
Kada šivate višeslojne ili debele tkanine, stopicu možete ručno podići da biste imali dovoljno prostora za vaš šivači rad.

## ► Napomena:

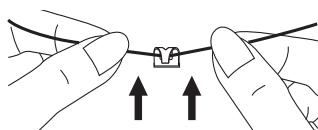
Igra mora uvijek biti na najvišem položaju.

---

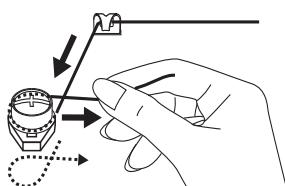
# Navijanje špulice



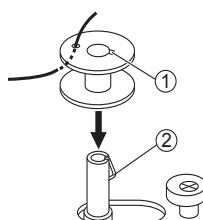
1. Postavite konac i držać kalema na čiviju kalema. Za bolju kvalitetu šivanja, odaberite odgovarajuću veličinu držaća rolice za konac i pričvrstite ga uz rolicu.



2. Izvucite konac iz rolice i stavite ga između gornje vodilice konca.



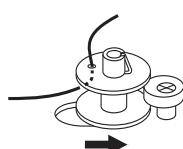
3. Navijajte konac u smjeru kazaljki na satu oko zateznih diskova.



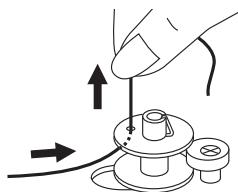
4. Kraj konca postavite kroz jedan od unutarnjih otvora kako je prikazano na slici, a na vreteno sklopa špulice postavite praznu špulicu.

① Usjek

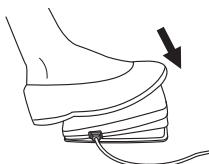
② Opruga sklopa špulice



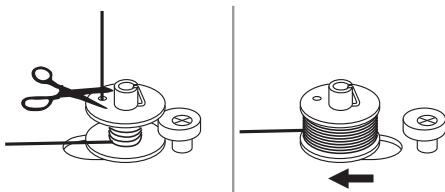
5. Gurnite špulicu udesno.



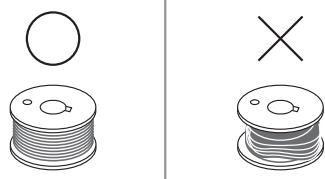
6. Držite kraj konca čvrsto u jednoj ruci.



7. Pritisnite nožni upravljač da započnete navijati špulicu.

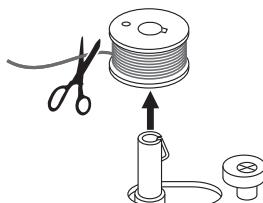


8. Nakon što se špulica namotala nekoliko puta, zaustavite stroj i presijecite konac u blizini rupe špulice. Nastavite puniti špulicu dok se ne napuni. Spulica se sprije vrti kad se napuni. Otpustite nožni pokretac da zaustavite stroj, potom gurnite sklop špulice ulijevo.



#### ⌚ Napomena:

Koristite špulicu koja je pravilno namotana kćenjem, u protivnom se igla može slomiti ili će napetost konca biti neodgovarajuća.



9. Prerežite konac i uklonite špulicu.

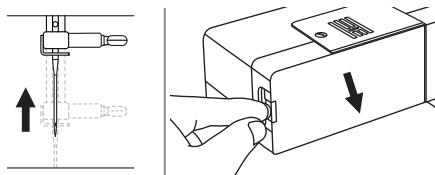
#### ⌚ Napomena:

Kada se sklop špulice gurne u pravi položaj, to je u načinu rada „navijanja špulice“, a stroj ne smije šivati i ručni kotač se neće moći okrenuti. Da biste šivali, sklop špulice gurnite ulijevo.

# Postavljanje špulice

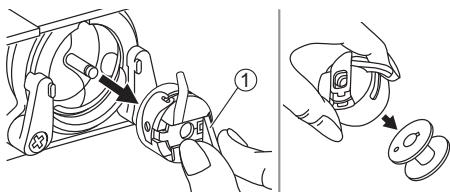
## ⚠Pažnja:

Prije umetanja ili uklanjanja špulice isključite glavni prekidač ("O").



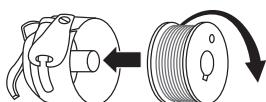
**Prilikom postavljanja i vađenja špulice, igla mora biti u najvišem položaju.**

Uklonite ravan pokretni stol, zatim otvorite zglobni poklopac.

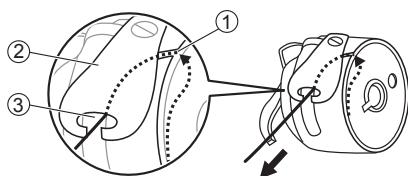


Povucite kapsulu špulice za rezu sa šarkama. Uklonite špulicu iz kapsule.

① Reza sa šarkama



Jednjom rukom primite kapsulu špulice. Spulicu postavite tako da se konac odmotava u smjeru kazaljke na satu (strelica).

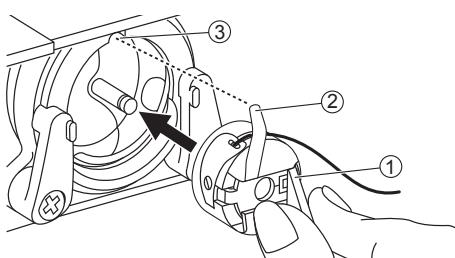


Izvucite navoj iz utora ispod zatezne opruge i kroz otvor. Ostavite 15 cm na kraju konca.

① Prorez

② Zatezna opruga

③ Otvaranje



Držite kapsulu špulice za rezu sa šarkama. Pazite da se prst kapsule špulice uklapa u usjek na vrhu kao što je prikazano. Zatvorite poklopac sa šarkama.

① Reza sa šarkama

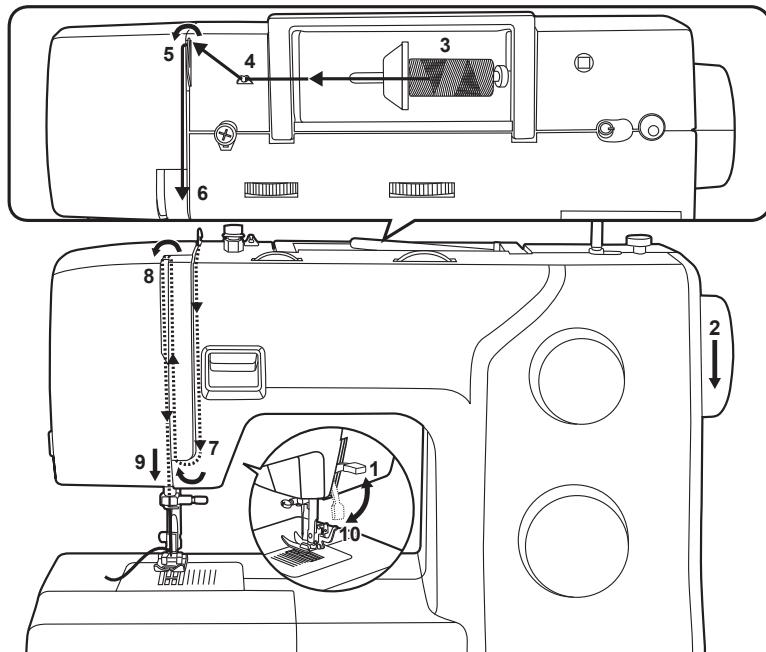
② Prst kapsule špulice

③ Usjek

## ⌚ Napomena:

Ako se kapsula špulice ne vrati pravilno u stroj, ispast će s šatla odmah nakon početka šivanja.

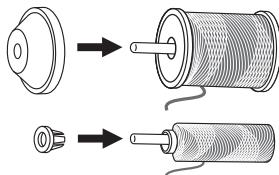
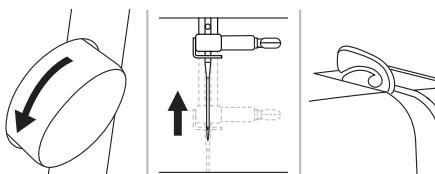
# Uvođenje gornjeg konca

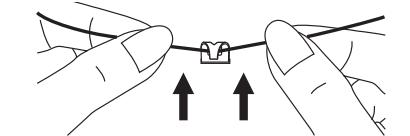


## ↪ Napomena:

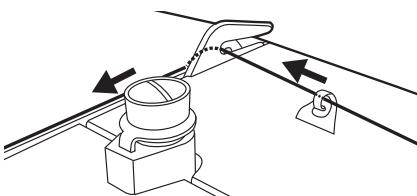
Važno je pravilno provući konac, jer u protivnom mogu nastati problemi sa šivanjem.

1. Podignite polugu stopice.
2. Okrenite ručni kotač prema sebi da biste doveli iglu i polugu za podizanje do najvišeg položaja.
3. Postavite konac i držač kalema na čiviju kalema. Za bolju kvalitetu šivanja, odaberite odgovarajuću veličinu držača rolice za konac i pričvrstite ga uz rolicu.

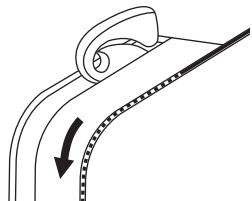




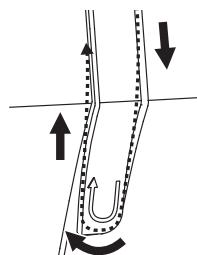
4. Izvucite konac iz rolice i stavite ga između gornje vodilice konca.



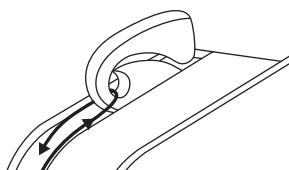
5. Vodite konac naprijed, povlačeći konac kroz pred-zateznu oprugu kako je prikazano.



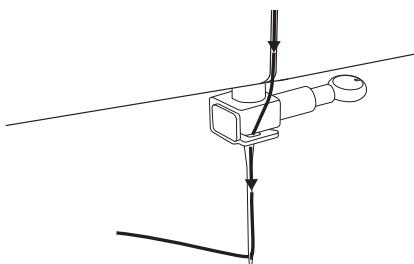
6. Nastavite voditi konac do srebrnih diskova kako biste održali konac u ispravnoj napetosti.



7. Provucite konac ispod opruge za prihvatu, a zatim ga povucite prema gore kao što je prikazano strelicama.



8. Povucite konac do vrha, a zatim provucite konac kroz prihvatušnu rukicu. Zatim navodite konac nadolje.



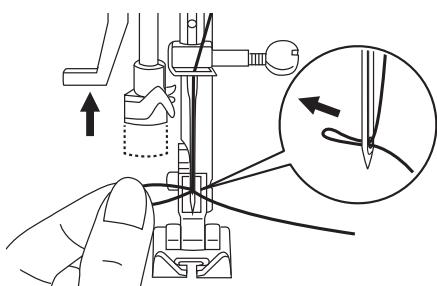
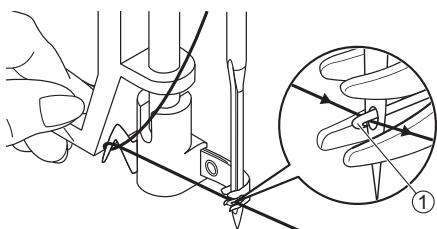
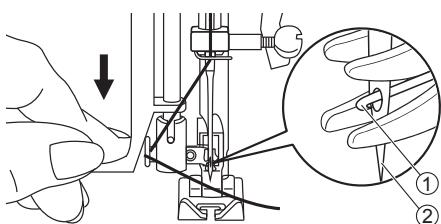
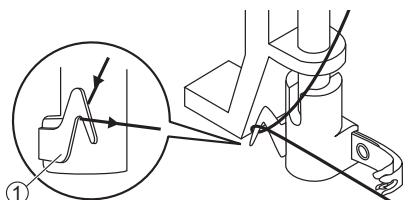
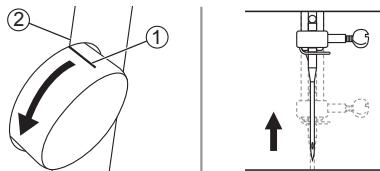
9. Sada provucite navoj iza vodilice za stezanje tanke žice igle.

Provucite kraj konca kroz iglu sprjeda unatrag i izvucite oko 10 cm konca. Koristite igleni navojnik da nataknete konac na iglu.

# Uporaba uvlakivača konca

## ⚠ Pažnja:

Isključite glavni prekidač u položaj („O“).



Spusnite polugu stopice. Podignite iglu u najviši položaj tako da zakrećete ručni kotač prema sebi dok se oznaka i crta ne poravnaju na stroju.

① Oznaka

② Crta na stroju

Namotajte konac na vodilicu.

① Vodilica konca

U potpunosti pritisnite papučicu.

Uvlakivač konca automatski se zakreće u položaj za šivanje i kuka prolazi kroz ušicu igle.

① Čivija kuke

② Igla

Stavite konac ispred igle i pobrinite se da je ispod čivije kuke.

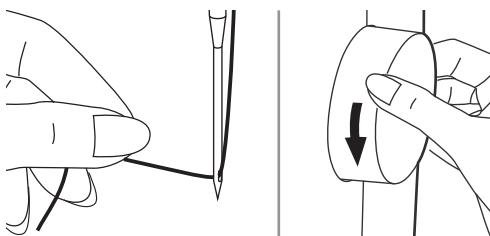
① Čivija kuke

Lagano držite konac i polako otpuštajte rуčicu. Kuка se zakreće i provlači konac kroz ušicu igle oblikujući petlju.

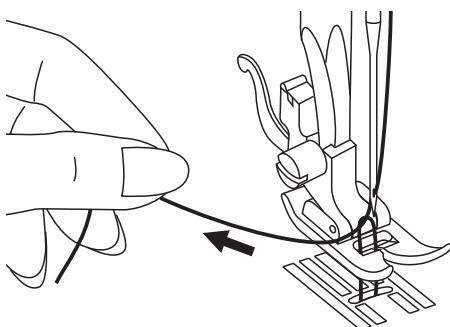
Provucite konac kroz ušicu igle.

# Podizanje konca špulice

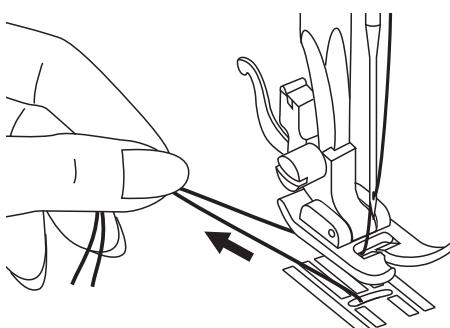
Kad skupljate ili pravite nabore, prvo podignite konac špulice kako je dolje opisano.



Gornji konac držite lijevom rukom.  
Okrenite ručni kotač prema sebi (su-  
protno od smjera kazaljki na satu) da  
spustite iglu ispod ploče za štopanje,  
potom je podignite da biste podigli  
konac špulice.

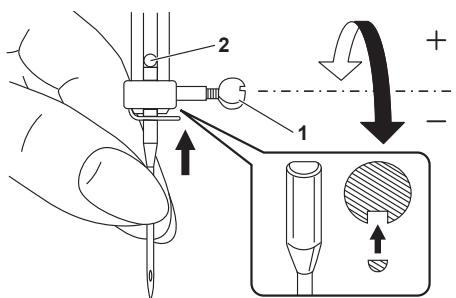


Gornji konac lagano povucite kako bi  
se konac špulice podigao kroz otvor  
ploče za štopanje. Konac špulice će  
se pojaviti u petlji.



Oba konaca povucite ispod stopice  
prema natrag.

# Zamjena igle



## ⚠️ Pažnja:

Prije izvođenja bilo koje od navedenih operacija, isključite glavni prekidač u položaju („O“)!

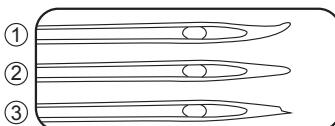
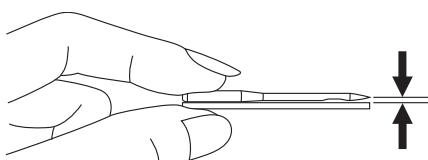
Redovito mijenjajte iglu, posebno ako pokazuje znakove istrošenosti ili uzrokuje probleme.

Umetnите iglu slijedeći ilustrirane upute.

1. Okrenite ručni kotač prema sebi da podignite iglu, potom odvijte zatezni vijak igle da uklonite iglu.

Prilikom umetanja nove igle držite ravnu stranu osovine igle prema stražnjoj strani.

2. Umetnите iglu i izvucite je do kraja. Zatim je pričvrstite zatezanjem zateznog vijka igle.



Igle moraju biti u savršenom stanju.

Do problema može doći ako je:

- ① Igla savijena
- ② Igla tupa
- ③ Oštećeni vrhovi

# Odgovarajuća igla/ tkanina /konac

DEBLJINA IGLE	TKANINA	KONAC
65/9 - 75/11 	Lagane tkanine- tanki pamuk, voal, serž, svila, mušlin, Quiana, prepletene tkanine, pamučno pletenje, džerzej, krep, tkani poliester, tkanine za majice i bluze.	Lagani konac u pamuku, najlonu, poliesteru ili poliester umotan u pamuk.
80/12 	Srednje tkanine- pamuk, saten, stare tkanine, platno za jedra, dvostrukе štrikane tkanine, fine vunene tkanine.	Većina konaca nagovještavaju srednju debljinu i prikladni su za većinu tkanina.
90/14 	Srednje tkanine- pamučne plahte, vuneni grubo pleteni štrikani materijali, frotir, traper platno.	Za optimalne rezultate koristimo Polyesteri konac za sintetske tkanine i pamučni konac za pletene prirodne tkanine.
100/16 	Teške tkanine- platno, vunene tkanine, tkanine za šatore i prošivane tkanine, traper platno, materijali za podstave (fino do srednje debeli).	Uvijek koristimo isti konac, kod gornjeg ili donjeg konca.

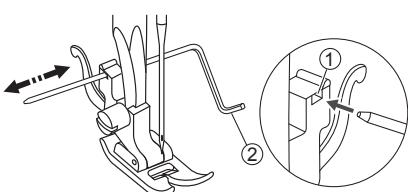
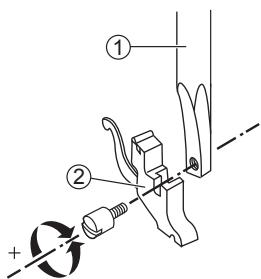
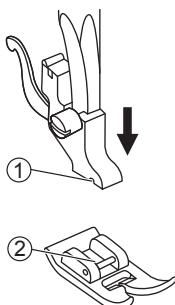
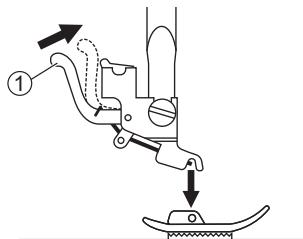
## Pozor:

- Općenito, fini konac i igle upotrebljavaju se za šivanje finih tkanina, a deblji konac i igle za šivanje težih tkanina.
- Uvijek testirajte veličinu konca i igle na malom komadu tkanine koja će se upotrebljavati za šivanje.
- Upotrebjavajte isti konac za iglu i špulicu.
- Upotrebjavajte stabilizator ili podstavu za fine ili rastezljive tkanine i odaberite ispravnu stopicu.

# Zamjena stopice

## ⚠ Pažnja:

Prije izvođenja bilo koje od navedenih operacija, isključite glavni prekidač u položaju („O“)!



## Uklonite stopicu

Podignite polugu stopice. Pritisnite stražnju polugu da biste otpustili stopicu.

- ① Ručica

## Montirajte stopicu

Sputnite polugu stopice dok žlijeb ne dođe do osovalice.

Stopica će automatski prihvati držać stopice.

- ① Izrez
- ② Čivija

## Uklonite i montirajte držać stopice

Podignite polugu stopice. Poravnajte držać stopice s donjom lijevom stranom potisne poluge. Držite držać stopice, a zatim pričvrstite vijak odvijačem.

- ① Potisna poluga stopice
- ② Držać stopice za šivanje

## Pričvrstite vodilicu za rub/prošivanje

Montirajte vodilicu za rubove/prošivanje u otvor kako je prikazano. Prilagodite potrebnu širinu prema vašim šivaćim aplikacijama.

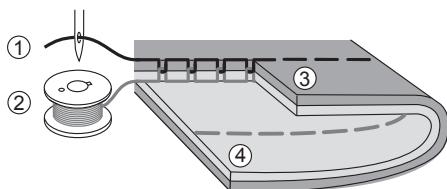
- ① Prorez
- ② Vodilica za rubove/ prošivanje

# Reguliranje napetosti konca

Za dobro šivanje važno je pravilno postavljanje napetosti. Ne postoji jedno podešavanje zatezanja koje je prikladno za sve funkcije prošivanja i sve tkanine.

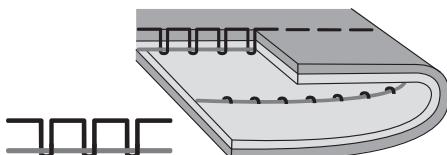


Osnovne postavke za napetost konca: "4".

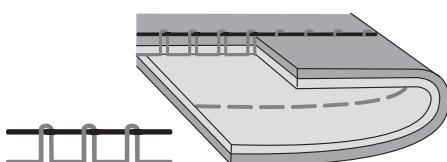


Normalna napetost konca za šivanje ravnih šavova.

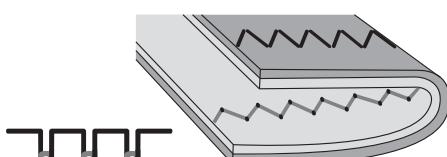
- ① Gornji konac
- ② Konac špulice
- ③ Površina
- ④ Pogrešna strana



Napetost konca je preniska za šivanje ravnih šavova. Okrenite skalu na veći broj.

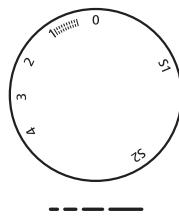
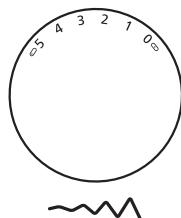
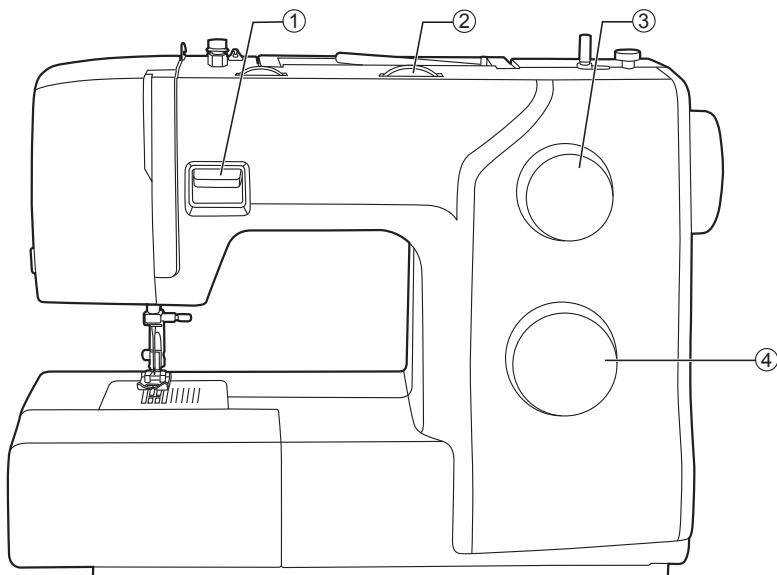


Napetost konca je previsoka za šivanje ravnih šavova. Okrenite skalu na manji broj.



Ispravna napetost konca je kada se na donjoj strani tkanine pojavi mali broj gornjeg konca.

# Kako izabrati mustru



②

③

Za odabir uboda jednostavno okrenite gumb za odabir mustre. Gumb za odabir ubodne mustre se može okrenuti u oba smjera.

Za ravni šav, izaberite mustru „“ ili „“ gumbom za odabir mustre. Podesite dužinu uboda pomoću kotačića za dužinu uboda.

Za cik cak šav, izaberite mustru „“ ili „“ gumbom za odabir mustre. Podesite dužinu uboda pomoću gumba za reguliranje dužine uboda i širine uboda prema tkanini koju koristite.

Za dobivanje ostalih mustri, okrenite gumb za odabir dužine uboda na „S1“ ili „S2“, odaberite željenu mustru pomoći kotačića za odabir mustre i prilagodite širinu uboda s gumbom za širinu uboda. (u zavisnosti od modela)

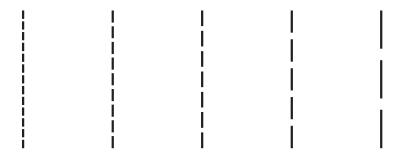
① Ručica za šivanje unatrag

② Gumb za odabir širine uboda (u zavisnosti od modela)

③ Gumb za reguliranje dužine uboda

④ Gumb za odabir ubodne mustre

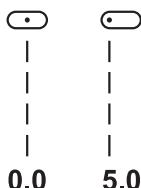
# Ravni šav



Postavite uzorak kao što je prikazano na slici.

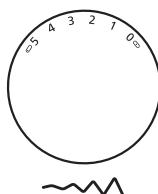
Okrećite kotačić za dužinu uboda, a dužina pojedinačnih uboda smanjuje se kako se kotačić približava „0“. Dužina pojedinačnih uboda povećava se kako se kotačić približava „4“.

Općenito govoreći, što su deblji tkanina, konac i igla, toliko duži mora biti ubod.



## Promjena položaja igle

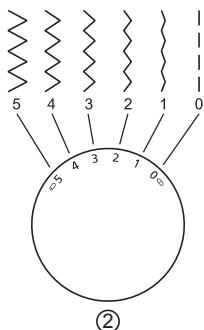
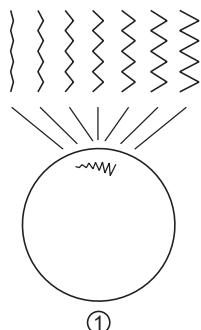
Upotrijebite kotačić za odabir da podešite položaj igle. (srednji ili lijevi položaj)



Ako stroj ima funkciju biranja širine uboda, položaj igle za ravne šavove možete promijeniti podešavanjem širine uboda. (ovisi o modelima)

„0“ položaj je u sredini, a „5“ puni desni položaj igle.

# Cik-cak šav

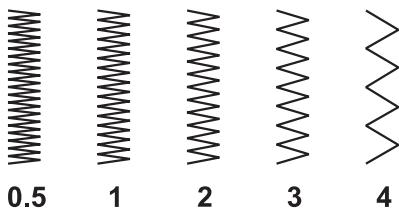


## Podešavanje širine uboda

Širina se povećava okretanjem gumba za reguliranje širine uboda od „0-5“.

Širina se može smanjiti na bilo kojoj mustri.

- ① Koristite gumb za odabir uboda ako vaš model nema gumb za odabir širine uboda
- ② Gumb za odabir širine uboda (u zavisnosti od modela)



## Podešavanje dužine uboda

Gustoća cik-cak uboda povećava se kako se postavka gumba za reguliranje dužine uboda približava položaju „0“.

Pravilni cik-cak ubodi obično se dobivaju na „2,5“ mm ili niže.

Zatvoreni cik-cak ubodi (usko povezani) nazivaju se satenskim šavom.

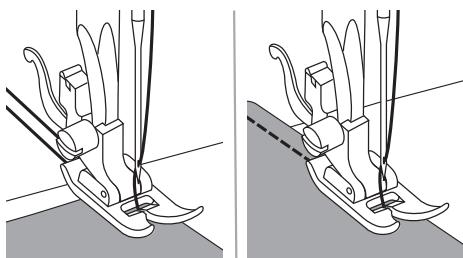
# Korisne vještine

U nastavku su opisani razni načini za postizanje boljih rezultata za vaše šivaće projekte. Poštuјte ove savjete pri šivanju vašeg projekta.

Željeni rezultati možda ne mogu biti postignuti ovisno o vrsti tkanine i šivanja. Predlažemo prvo da šivate na komadu tkanine.

Za probno šivanje koristite komad tkanine i konac koji su isti kao i za vaš projekt i provjerite napetost konca i dužinu i širinu uboda.

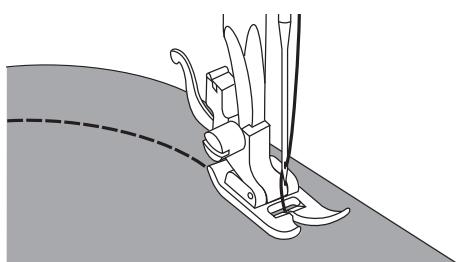
Budući da se rezultati razlikuju ovisno o vrsti šivanja i broju slojeva tkanine koja se šiva, probno šivanje izvedite pod istim uvjetima koji će se koristiti na vašem projektu.



## Započinjanje sa šivanjem

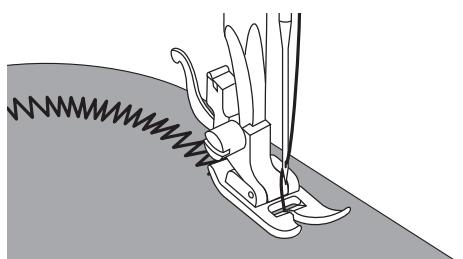
Podignite polugu stopice. Postavite tkaninu ispod stopice pri čemu je rub tkanine u liniji s željenom vodilicom na ploči za štopanje.

Spustite polugu stopice i ugладite konce prema stražnjoj strani. Pritisnite nožni pokretač da biste počeli šivali.

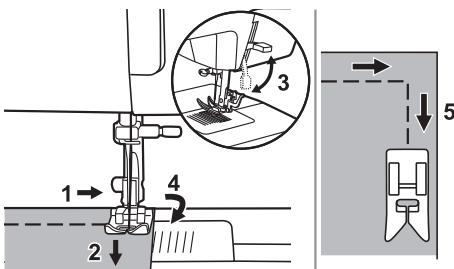


## Šivanje krivulja

Lagano mijenjajte smjer šivanja kako biste šivali oko zavoja.

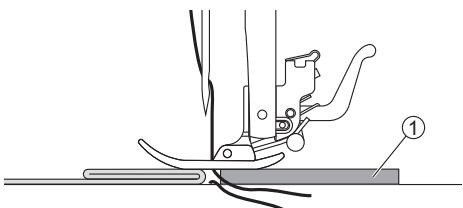


Kada šivate uzduž zavoja cik-cak šavove, odaberite kraću duljinu uboda kako biste dobili finiji ubod.



### Šivanje kutova

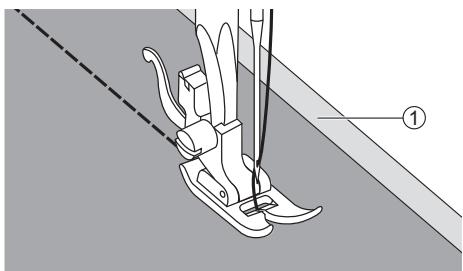
- Zaustavite šivaču mašinu kada dođete do kuta.
- Spustite iglu u tkaninu ručno ili jednim pritiskom gumba gore/dolje igle.
- Podignite stopicu.
- Koristite iglu kao točku okreta i tkaninu okrenite za 90 °.
- Spustite stopicu i nastavite šivati.



### Šivanje teških tkanina

Na stražnju stranu šava možete postaviti i karton ili komad tkanine iste debljine. Ili poduprite stopicu dok rukom uvodite konac i šivate prema preklopljenoj strani.

① Karton ili debela tkanina

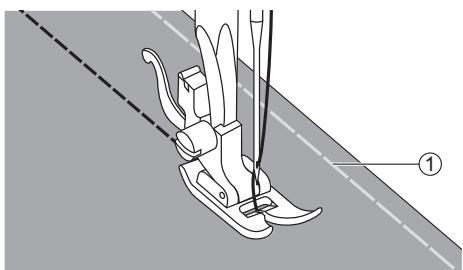


### Šivanje tankih tkanina

Pri šivanju tankih tkanina, šivanje može postati neuskladeno ili se tkanina ne može ispravno umetati. Ako se to dogodi, stavite tanki papir ili materijal za stabilizaciju ispod tkanine i šivajte zajedno s tkaninom.

Kada završite sa šivanjem, odvojite višak papira.

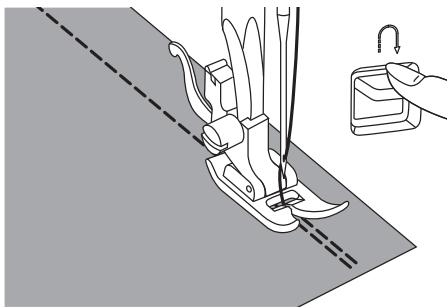
① Materijal za stabilizaciju ili papir



### Šivanje rastezljivih tkanina

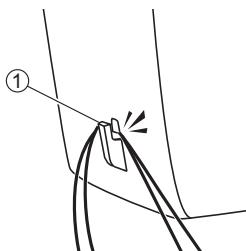
Označite šavovima komade tkanine zajedno, a zatim šivajte bez istezanja tkanine.

① Označavanje šavovima



### Suprotna strana

Šivanje unatrag se koristi za pričvršćivanje konca na početku i kraju šava. Pritisnite polugu za šivanje unatrag i šivajte 4-5 šava. Kad se otpusti ručica, stroj će se šivati prema naprijed.



### Odrezivanje konca

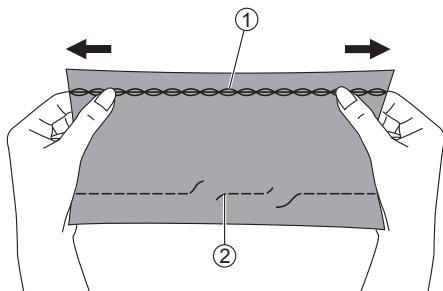
Dovedite polugu za podizanje konca u najviši položaj, podignite stopicu i uklonite tkaninu.

Oba konca usmjerite prema strani čeone pločice i u rezač konca. Povucite konce nadolje da ih odrežete.

① Rezač konca

# Rastezljiv šav

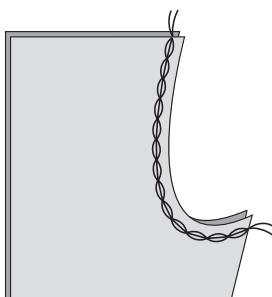
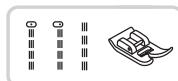
Upotrijebite ovaj bod s pletenom trikotažom ili drugim rastezljivim tkaninama. Sivanje omogućava da se vaš šav rastegne bez da se prekine konac.



Dobar za lake za pletenje i pletene tkanine. Dobro je za spajanje izdržljive tkanine poput trapera.

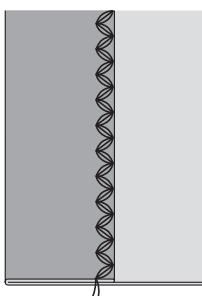
Ovi ubodi se mogu koristiti i kao ukrašni gornji šav.

- ① Rastezljiv šav
- ② Ravni šav



## Ravni rastezljiv šav

Ravni rastezljivi šav koristi se za dodavanje trostrukog pojačanja za rastezljive i čvrste šavove.

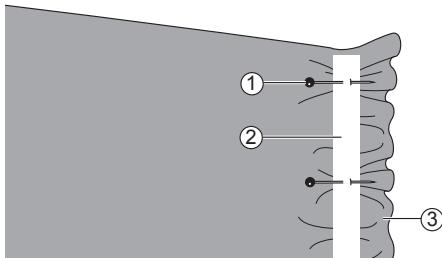


## Cik-cak rastezljiv šav

Trostruki cik-cak rastezljivi šav je pogodan za čvrste tkanine poput trapera, poplin, laneno platno, itd.

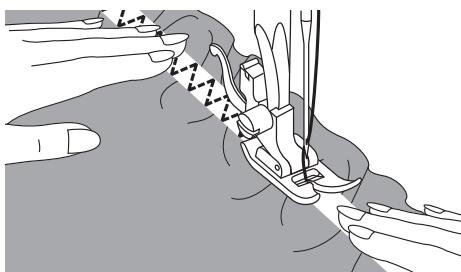
# Šivanje rastezljivih tkanina i elastičnih traka

Kad se elastična traka pričvrsti na manžetnu ili struk odjevnog predmeta, dobivene dimenzije su dimenzije istegnute elastične trake. Zbog toga je potrebno koristiti odgovarajuću duljinu elastične trake.

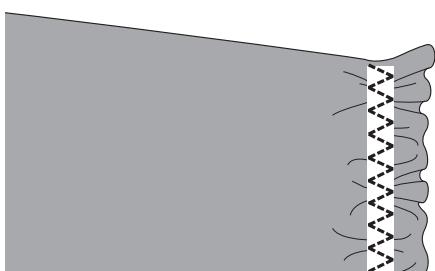


Zakačite elastičnu traku na tkaninu u nekoliko točaka kako biste bili sigurni da je traka ravnomjerno postavljena na tkanini.

- ① Čivija
- ② Elastična traka
- ③ Pogrešna strana



Zašite elastičnu traku na tkaninu dok istežete traku kako bi imala istu duljinu kao i tkanina.



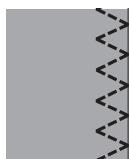
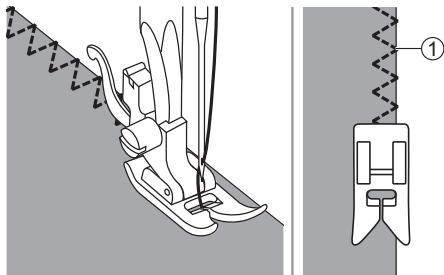
Dok lijevom rukom vučete tkaninu iza stopice, desnom rukom povucite tkaninu na iglu koja je najbliža prednjem dijelu stopice.

## ⇨ Napomena:

Prilikom šivanja pazite da igla ne dodirne nijednu čiviju, inače se igla može saviti ili slomiti.

# Opšivanje

Opšivanje šavova duž ruba tkanine sprečava habanje.



Opšivanje uz rub tkanine tako da igla padne preko ruba tkanine s desne strane.

① Točka pada igle

# Slijepi porub

Dno suknje i hlača pričvrstite slijepim porubom. Ovaj ubod će se šivati bez uboda prikazanih na desnoj strani tkanine.

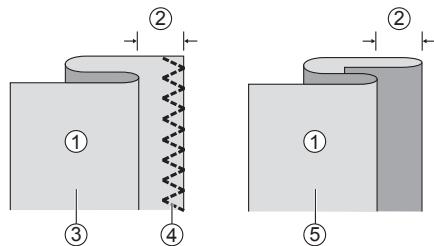


• Slijepi porub/donje rublje za čvrste tkanine.

• Slijepi porub za rastezljive tkanine.

## ◆ Napomena:

Potrebna je praksa za šivanje slijepog ruba. Uvijek prvo izvršite probno šivanje.



Preklopite tkaninu kako je prikazano na slici, s obratnom stranom prema gore.

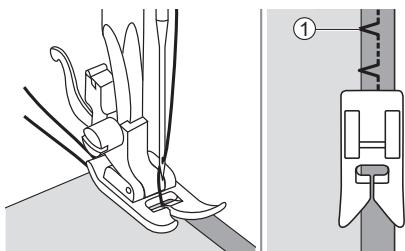
① Pogrešna strana

② 5 mm

③ Za teške tkanine

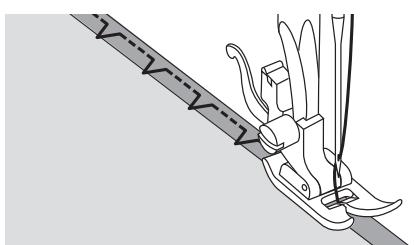
④ Opšivanje

⑤ Za lagane/ srednje tkanine

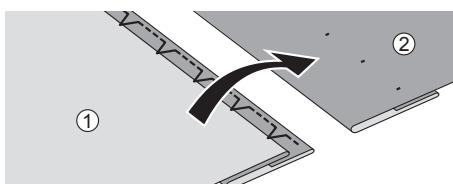


Postavite tkaninu pod stopicu. Ručni kotač okrećite prema naprijed dok igla se ne postavi do kraja lijevo. Ona treba samo malo da uhvati preklop tkanine.

① Točka pada igle



Šivajte polako, pažljivo vodeći tkaninu uz rub vodilice.



Preokrenite tkaninu.

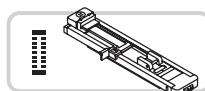
① Pogrešna strana

② Desna strana

# Šivanje rupica za gumbe u 1 koraku

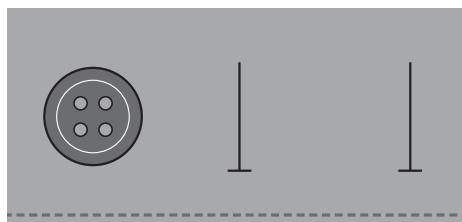
Rupice za gume se mogu prilagoditi veličini gume.

Za rastezljivu tkaninu ili tanku tkaninu preporučuje se korištenje stabilizatora za bolji završetak rupica za gume. Za bolje rezultate malo smanjite napetost gornjeg konca.



## ► Napomena:

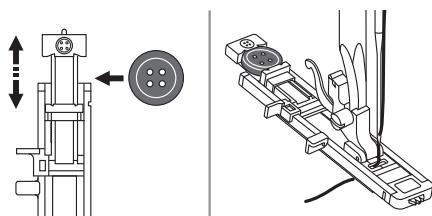
Prije nego što šivate rupice za gume za Vaš projekt, vježbajte na komadu istog tipa tkanine.



Označite poziciju rupice za gumb na tkanini.

Maksimalna dužina rupice gumba je 3 cm. (Ukupni promjer + debljina gumba.)

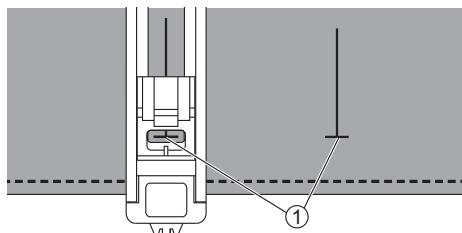
Veličina rupice za gumb određena je gumbom umetnutim u pločicu gumba.



Povucite unatrag ploču držača gumba i postavite gumb unutra. Gurnite unatrag ploču držača gumba na gumb kako biste ga dobro pričvrstili.

Montirajte stopicu za izradu rupica za gume.

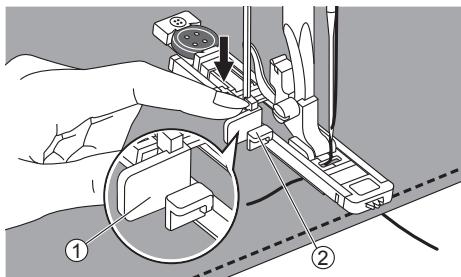
Konac treba provući kroz rupu u stopici, a zatim staviti pod stopicu.



Namjestite tkaninu ispod stopice tako da se oznaka središnje linije poravnava s središnjim dijelom stopice za izradu rupica za gume.

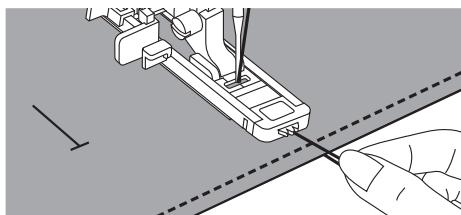
① Početna točka

Odaberite šav rupice za gume. Podesite širinu i dužinu uboda na željenu širinu i gustoću.



Povucite ručicu za rupice gumba nadolje do kraja i postavite je iza nosaća na stopici za izradu rupica za gumbe.

- ① Ručica za izradu rupica za gumbe  
② Držač

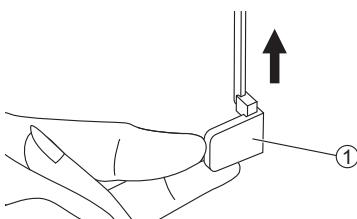


Lagano držite gornji kraj konca i počnite šivati.

### ⌚ Napomena:

Lagano unosite tkaninu rukom.

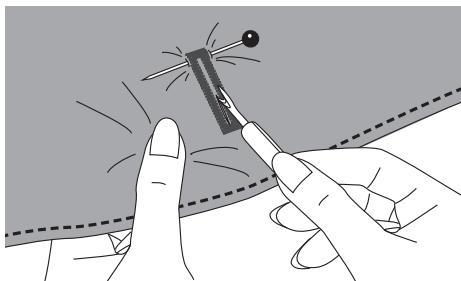
Prije zaustavljanja, stroj će automatski šivati šav za ojačanje nakon što je ušivena rupica za gumb.



Podignite stopicu i odrežite konac. Da biste šivali preko iste rupice za gumb, podignite stopicu (vratit će se u prvočitni položaj).

Nakon prišivanja šava rupice za gumb, podignite ručicu za izradu rupica za gumbe do kraja.

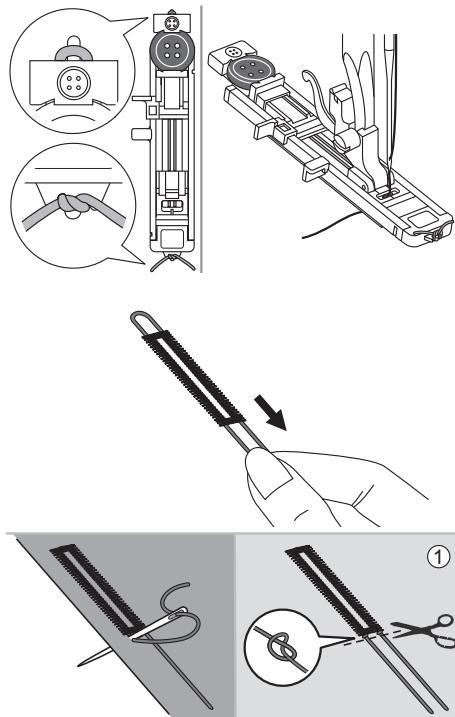
- ① Ručica za izradu rupica za gumbe



Izrežite sredinu rupice za gumb pazеći da ne izrežete nikakve šavove s obje strane. Koristite iglu kao graničnik na šavu za ojačanje kako ne biste previše odrezali.

### ⌚ Napomena:

Kada režete rupicu za gumb rezачom za paranje, ne stavljajte ruke u smjeru rezanja, u suprotnom može doći do ozljeda.



## Izrada rupica za gumbe na rastezljivim tkaninama

Kod šivanja rupica za gume na rastezljivoj tkanini, zakačite teški konac ili vrpcu ispod stopice za rupice za gume.

Montirajte stopicu za izradu rupica za gume.

Pričvrstite dva kraja navojnog konca na prednjem dijelu stopice i umetnite ih u utore, a zatim ih privremeno privežite. Spustite stopicu i počnite šivati.

Podesite širinu uboda tako da odgovara promjeru navojnog konca.

Nakon završetka šivanja, pažljivo povucite konac da biste uklonili zaostalo. Prekrižite postavu ispred igle, a konac postave završava u velikoj igli, povucite na pogrešnu stranu i zavrñite na čvor prije nego što odrežete višak.

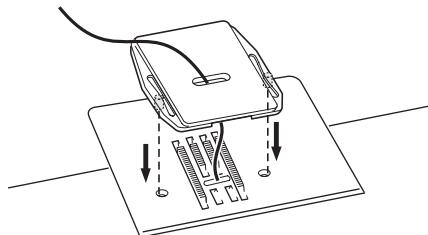
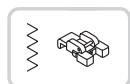
① Pogrešna strana

### ⌚ Napomena:

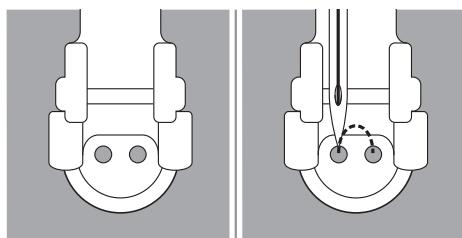
Predlažemo da šivate sa materijalom za stabilizaciju ispod tkanine.

# Prišivanje gumba

Gumbe možete šivati pomoću šivaće mašine. Mogu se prišiti gumbi sa 2 ili 4 rupice.



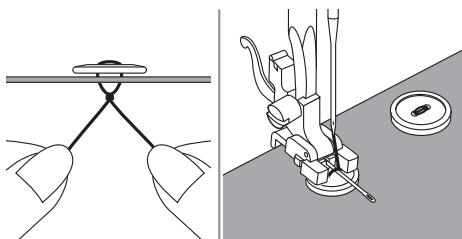
Ugradite pločicu za štopanje.



Postavite tkaninu ispod stopice. Postavite gumb u željeni položaj, spusnite stopicu.

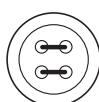
Podesite širinu uboda prema razmaku između dva otvora gumba.

Okrenite ručni kotač da biste provjerili ide li igla čisto u lijevu i desnu rupicu gumba.



Ako je potrebna ručka, stavite iglu za štopanje na vrh gumba i šivajte.

Povucite kraj gornjeg konca na stražnju stranu tkanine, a zatim ga vežite s koncem špulice.



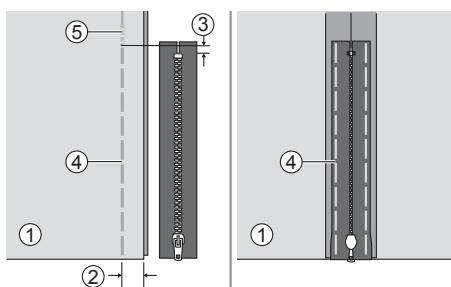
Za gume s 4 rupice, najprije prođite kroz prednje dvije rupice, gurnite dijel prema naprijed, a zatim prođite kroz stražnje dvije rupice.

## ► Napomena:

Kad završite s radom, pomjerite pločicu za štopanje

# Umetanje patent zatvarača

Ova stopica može se postaviti tako da šiva na obje strane patent zatvarača, rub stopice vodi patentni zatvarač kako bi se osiguralo ravno postavljanje.



## ⚠ Pažnja:

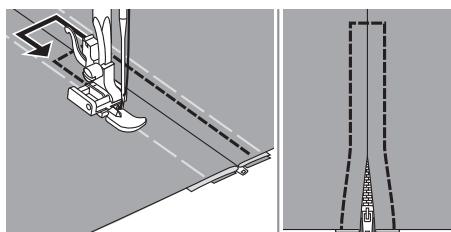
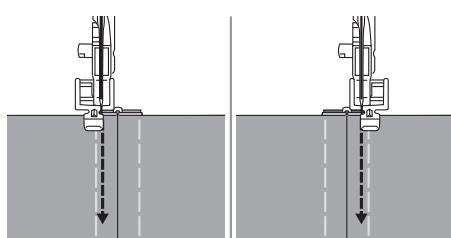
Stopica za patent zatvarač treba se koristiti samo za šivanje ravnih šavova. Moguće je da bi igla mogla udariti stopicu i puknuti prilikom šivanja drugih mustri.

## Umetanje centralnog patentnog zatvarača

Složite desne strane tkanine. Šivajte donji šav 2 cm od desnog ruba donjeg položaja patent zatvarača. Šivajte nekoliko uboda obrnuto da biste zaključali. Povećajte duljinu uboda do maksimuma, postavite napetost ispod 2 i označite šavovima preostalu duljinu tkanine.

Pritisnite otvor za podešavanje šava. Postavite patent zatvarač licem prema dolje na podlogu šava sa zupcima uz liniju šava. Označite šavovima traku patent zatvarača.

- ① Pogrešna strana
- ② 2 cm
- ③ 5 mm
- ④ Označavanje šavovima
- ⑤ Šivanje unatrag



Pri šivanju lijeve strane patent zatvarača pričvrstite desnu stranu čivije stopice na držać.

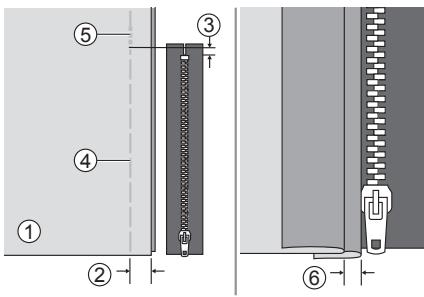
Pri šivanju lijeve strane patent zatvarača pričvrstite desnu stranu čivije stopice na držać stopice.

Šivanje oko patent zatvarača.

## ☛ Napomena:

Prilikom šivanja pazite da igla ne dodirne patent zatvarač, inače se igla može saviti ili slomiti.

Uklonite oznake i pritisnite.

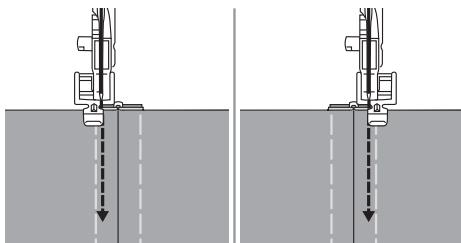


## Umetanje bočnog patent zatvarača

Složite desne strane tkanine. Šivajte donji šav 2 cm od desnog ruba donjeg položaja patent zatvarača. Šivajte nekoliko uboda unatrag da biste zaključali. Povećajte duljinu uboda do maksimuma, postavite napetost ispod 2 i označite šavovima preostalu duljinu tkanine.

Preklopite nalijevo podlogu šava. Preklopite ispod desne podloge šava kako biste formirali pregib od 3 mm.

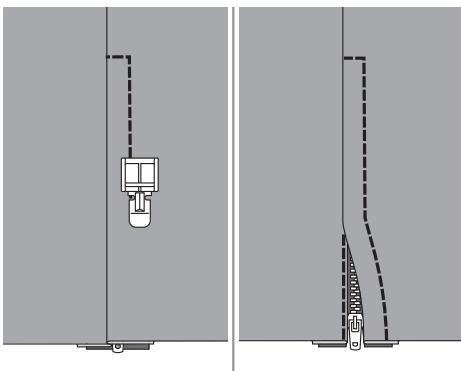
- ① Pogrešna strana
- ② 2 cm
- ③ 5 mm
- ④ Označavanje šavovima
- ⑤ Šivanje unatrag
- ⑥ 3mm



Pri šivanju lijeve strane patent zatvarača pričvrstite desnu stranu čivije stopice na držač.

Pri šivanju lijeve strane patent zatvarača pričvrstite desnu stranu čivije stopice na držač stopice.

Prišite patent zatvarač na komad tkanine s dodatnih 3 mm, počevši od osnove patent zatvarača. Kad ste na približno 5 cm od kraja patent zatvarača, zaustavite šivaču mašinu s iglom spuštenom (u tkanini), podignite ručicu stopice, a zatim otvorite patent zatvarač i nastavite sa šivanjem.

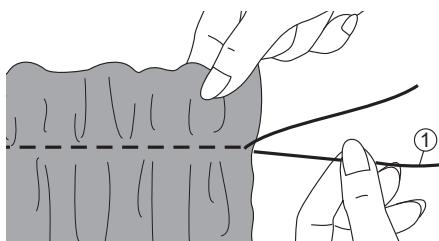


Okrenite tkaninu desnom stranom prema van, šivajte preko donjeg kraja i desne strane patent zatvarača.

Zaustavite se na približno 5 cm od vrha patent zatvarača. Uklonite označke i otvorite patent zatvarač. Zašite ostatak šava.

# Šivanje nabora

Idealno za odjeću, kao i za dekor kuće. Najbolje djeluje na tkaninama tanke do srednje težine.



Prije šivanja provjerite da li su gornji konac i konac špulice već izvučeni oko 5 cm kako biste ostavili dovoljno mesta za šivanje.

Za uvlačenje konca špulice, pogledajte „Podizanje konca špulice“ za više detalja.

Podesite napetost ispod 2.

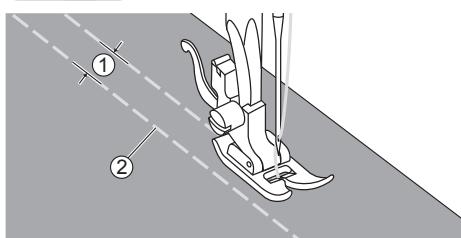
Šivajte jedan red (ili više redova) ravnih šavova.

Povucite konce špulice i ravnomjerno raspodijelite nabore. Pričvrstite konce na drugom kraju.

① Konac špulice

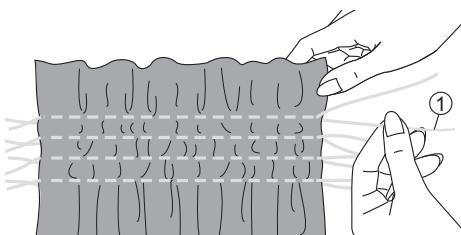
# Nabiranje tkanine

Ukrasni šav izrađen šivanjem ili vezanjem preko nabora naziva se „nabiranje“. Koristi se za ukrašavanje prednjeg dijela bluze ili manšeta. Šivanje nabora dodaje teksturu i elastičnost tkanini.



Povećajte duljinu uboda do maksimuma, postavite napetost ispod 2 i označite šavovima od 1 cm preko površine koju naborate.

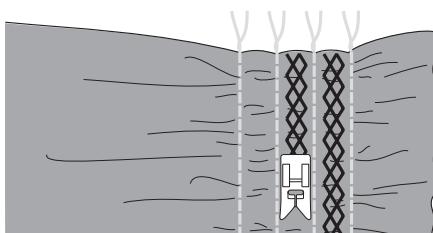
- ① 1cm
- ② Označavanje šavovima



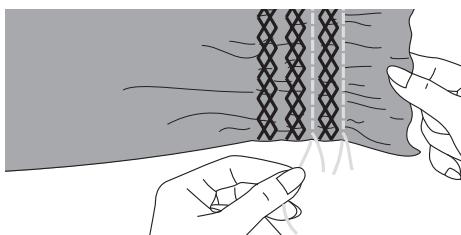
Vežite konce uz jedan rub.

Povucite konce špulice i ravnomjerno raspodijelite nabore. Pričvrstite konce na drugom kraju.

- ① Konac špulice

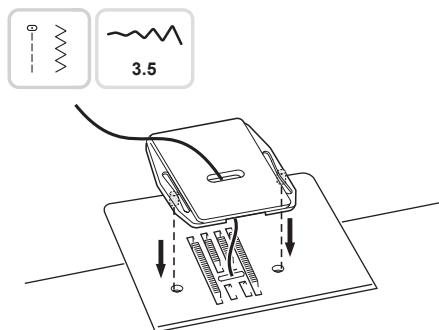


Po potrebi smanjite napetost i zašite dekorativne uzorce šavova između ravnih šavova.



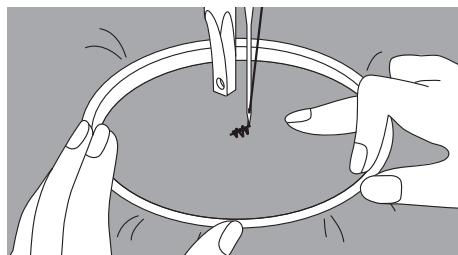
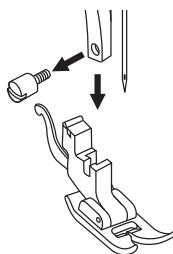
Izvlačenje šavova za označavanje.

# Slobodno štopanje, vezanje i izrada monograma



## Priprema za vezanje ili izradu monograma

\* Obruč za vezanje se ne isporučuje sa strojem.



Uklonite stopicu i držač stopice.

Na površini tkanine nacrtajte željena slova ili dizajn.

Čvrsto utegnite tkaninu između obruča za vez.

Postavite tkaninu pod iglu. Provjerite je li poluga stopice u najnižem položaju.

Okrenite ručni kotačić prema sebi da podignite konac špulice kroz tkaninu. Sivajte nekoliko sigurnosnih šavova na polazištu.

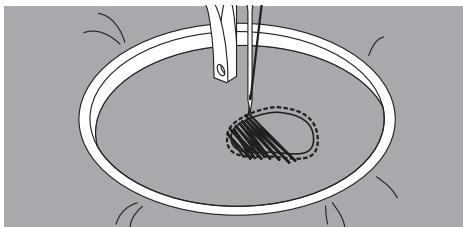
Držite oboruč palcem i kažiprstom obje ruke, dok materijal pritišćete srednjim i trećim prstom, a malim prstom poduprite vanjsku stranu oboruča.

## ⚠ Pažnja:

Držite prste dalje od pokretnih dijelova, posebno igala.

## ⌚ Napomena:

Kad završite s radom, pomjerite pločicu za štopanje



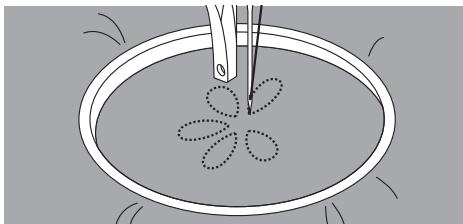
## Štopanje

Prvo zašite oko ruba rupe (kako biste učvrstili konce). Radeći s lijeva na desno, šivajte rupu u stalnom i neprekidnom pokretu.

Rad okrenite za 1/4 i šivajte preko prvog uboda, premještajući djelo sporije preko rupe kako biste odvojili niti i da ne biste stvarali velike praznine između konca.

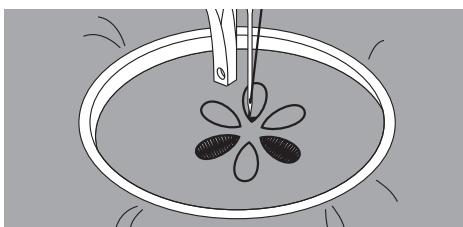
## ► Napomena:

Slobodno štopanje vrši se bez unutarnjeg sustava za snabdijevanje šivaće masine. Operator kontrolira kretanje tkanine. Potrebno je uskladiti brzinu šivanja i kretanja tkanine.



## Vezanje

Šivajte uz obris dizajna pomičući obruč za vez. Obavezno održavajte konstantnu brzinu.



Ispunite dizajn od konture prema unutrašnjosti. Držite šavove blizu jedan do drugog.

Bržim pomicanjem obroča dobit ćete dulje ubode, a kraće ubode sporijim pomicanjem obroča.

Pričvrstite šavovima za ojačanje na kraju dizajna.



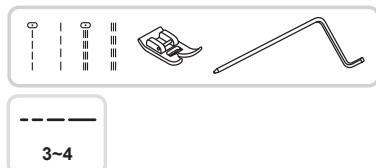
## Izrada monograma

Šivajte konstantnom brzinom, polako pomičući obruč za vezanje uz slova.

Kada je slovo završeno, pričvrstite šavovima za ojačanje na kraju dizajna.

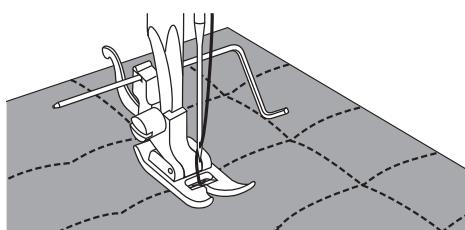
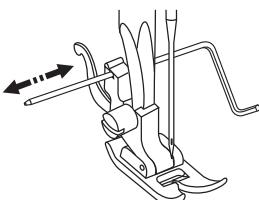
# Prošivanje

Šivanje obloge između gornjeg i donjeg sloja tkanine naziva se „Prošivanje“. Gornji sloj se formira spajanjem više geometrijski oblikovanih komada materijala.

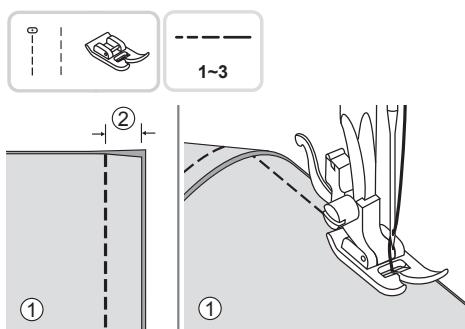


## Uporaba vodilice za rub/prošivanje

Umetnute vodilice za rub / prošivanje u držać stopice kako je prikazano i namjestite prostor po želji.



Šivajte prvi red i prelazite preko tkanine kako biste šivali uzastopne redove uz pomoć vodilice uz prethodni red uboda.



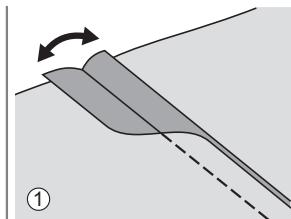
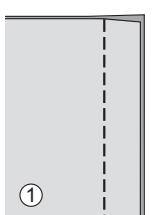
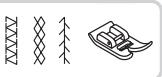
## Spajanje komada tkanine

Dva komada tkanine postavite ispravnom stranom jedan do drugog i šivajte ravnim šavom.

Spojite komade tkanine ostavljajući prostor za šav od 5 mm.

Šivajte bočnom stranom stopice uskladenom s rubom tkanine.

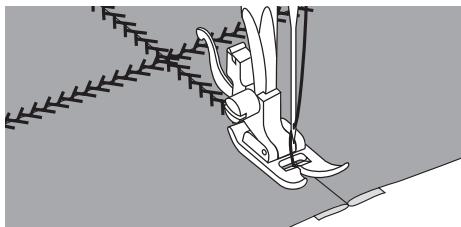
- ① Pogrešna strana
- ② 5mm



## Šivanje „rub uz rub“

Otvorite dodatak šava i pritisnite ga ravno.

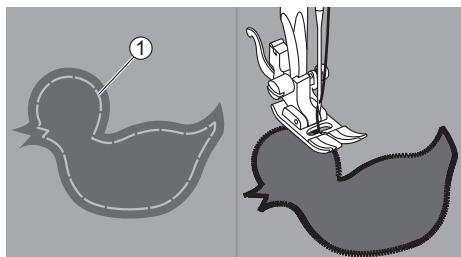
① Pogrešna strana



Postavite sredinu stopice na liniju šava spajenih komada tkanine i šivajte preko šava.

# Aplikacije

Možete stvoriti i aplicirati tako što ćete izrezati drugaćiji komad tkanine u određeni oblik i koristiti ga kao ukras.



Uzorak aplikacije izrežite i označite je šavovima na tkanini.

Štepajte po konturama uzorka.

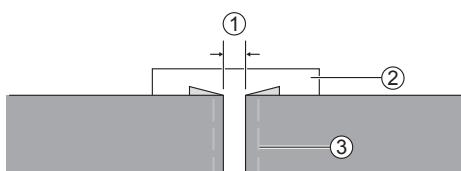
① Označavanje šavovima

Odrežite višak materijala koji prelazi bodove. Pazite da ne zarežete bodove.

Uklonite konce za oznaku.

# Fagotni šavovi

Šivanje preko otvorenog šava naziva se fagotni šav. Koristi se na bluzama i dječjoj odjeći. Ovaj ubod je više dekorativan kada se koristi debiji konac.

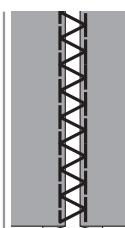
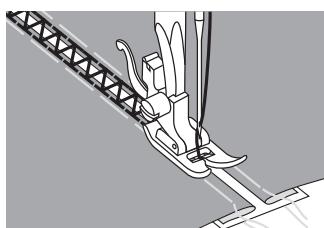


Razdvojite presavijene rubove dijelova tkanine s razmakom od 4 mm i zalijepite ih na komad tankog papira ili lista stabilizatora topljivog u vodi.

① 4mm

② Tanki papir ili stabilizator topljiv u vodi

③ Označavanje šavovima

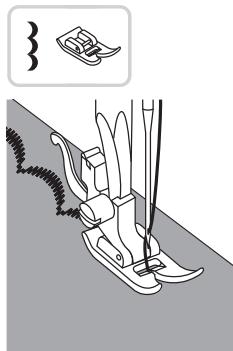


Poravnajte središte stopice s središtem dva komada tkanine i započnite šivanje.

Nakon šivanja uklonite papir.

# Feston porub

Valoviti oblik koji se ponavlja, i nalikuje školjkama, naziva se "Feston porub". Koristi se za ukrašavanje ovratnika bluza i rubova projekata pletenja.

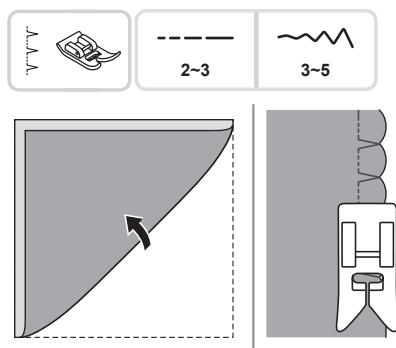


## Feston porubljivanje

Šivajte uz rub tkanine, pri tome pazite da ne šivate izravno na rub tkanine.

Za bolje rezultate, nanesite škrob u spreju na tkaninu i pritisnite vrućim glaćalom prije nego što šivate.

Obrežite duž šava, no pripazite da ne izrežete šavove.

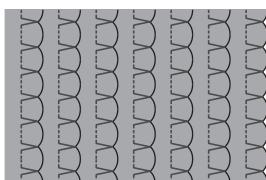


## Školjkasti porub

Koristite laganu tkaninu (na primjer, triko).

Preklopite tkaninu duž osnove.

Kada se igla ljudila udesno, dopustite igli da bude tik iznad presavijena ruba tkanine.

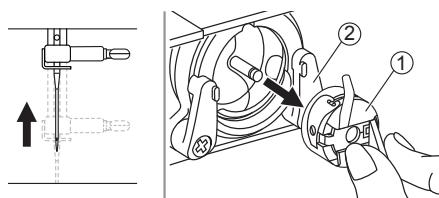
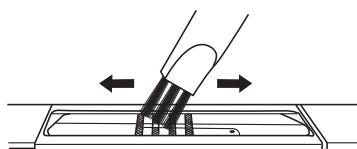
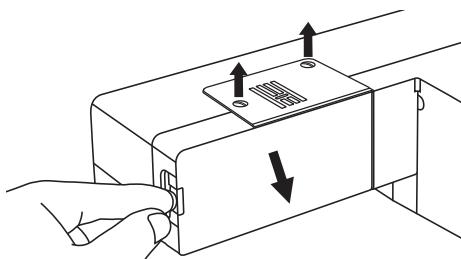


Nakon šivanja, otvorite tkaninu i izglačajte nabore u jednu stranu.

# Održavanje stroja

## ⚠ Pažnja:

Prije održavanja mašine, isključite kabel napajanja iz zidne utičnice, u protivnom može doći do ozljeda ili strujnog udara.



## Uklonite ploču za štopanje

Okretanjem ručnog kotača posve podignite iglu. Uklonite ravan pokretni stol, zatim otvorite zglobni poklopac. Odvijte vijak ploče za štopanje odvijačem.

## Čišćenje transporter-a

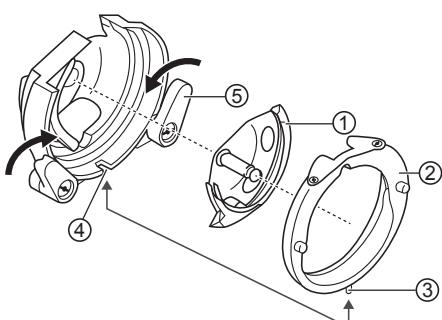
Četkom očistite transporter i kapsulu špulice.

## Čišćenje i podmazivanje kuke

Ostaci prašine i konca moraju se redovito uklanjati. Prilikom postavljanja i vađenja špulice, igla mora biti u najvišem položaju.

Uklonite kapsulu špulice. Oba prihvatska držaća kuke okrenite prema van. Poklopac kuke i kuku uklonite i očistite mekom krpom. Podmažite (1-2 kapi) uljem za šivaće mašine.

- ① Kapsula špulice
- ② Držaći kuke



Zamjenite kuku. Pričvrstite poklopac kuke vodeći računa da donja igla dobro se uklapa u zarez. Okrenite oba prihvatska držaća kuke. Umetnite kapsulu špulice i špulicu i zamjenite ploču za štopanje.

- ① Kuka
- ② Poklopac kuke
- ③ Čivija
- ④ Usjek
- ⑤ Držaći kuke

# Uklanjanje smetnji

Prije no pozovete servis, provjerite sljedeće stavke. Ako problem i dalje postoji, obratite se mjestu kupnje ili najbližem ovlaštenom prodavaču.

Smetnja	Uzrok	Otklanjanje	Upućivanje
Gornji konac je pogrešno udijeven.	1. Konac je pogrešno udijeven.	1. Uvođenje gornjeg konca.	11
	2. Napetost konca je prevelika.	2. Smanjite napetost konca (na manji broj).	18
	3. Konac je deboe za iglu.	3. Koristite veću iglu.	16
	4. Igla nije ispravno montirana.	4. Ponovno montirajte iglu (ravna strana prema natrag).	15
	5. Konac je namotan oko čivije držača kalema.	5. Uklonite kolut i namotajte konac na njega.	11
	6. Igla je oštećena.	6. Umetnite novu iglu.	15
Konac špulice se kida	1. Kapsula špulice nije ispravno udijevena.	1. Izvadite i ponovno umetnite kapsulu špulice i povucite konac.	10
	2. Konac je pogrešno namotan na kapsulu špulice.	2. Provjerite da li su špulica i kapsula špulice u ispravnom položaju.	10
Ispušteni šavovi	1. Igla nije ispravno montirana.	1. Ponovno montirajte iglu (ravna strana prema natrag).	15
	2. Igla je oštećena.	2. Umetnite novu iglu.	15
	3. Montirana je pogrešna igla.	3. Odaberite iglu koja odgovara koncu.	16
	4. Stopica nije pravilno pričvršćena.	4. Provjerite i pravilno je pričvrstite.	17
	5. Konac je pogrešno udijeven.	5. Uvođenje gornjeg konca.	11
Igla se lomi	1. Igla je oštećena.	1. Umetnite novu iglu.	15
	2. Igla nije ispravno montirana.	2. Pravilno montirajte iglu (ravna strana prema natrag).	15
	3. Debljina igle ne odgovara tkanini.	3. Veličinu igle prilagodite tkanini i koncu.	16
	4. Montirana je pogrešna stopica.	4. Odaberite pravilnu stopicu.	-
	5. Zatezni vijak igle je labav.	5. Odvijačem zategnjite vijak.	15
	6. Stopica koja se koristi nije prikladna za vrstu uboda koju želite šivati.	6. Pričvrstite odgovarajuću stopicu za vrstu uboda koji šivate.	-
	7. Napetost gornjeg konca prevelika	7. Smanjite napetost gornjeg konca.	18

Smetnja	Uzrok	Otklanjanje	Upućivanje
Labavi šavovi	1. Konac je pogrešno udijeven u mašinu.	1. Provjerite konac i ponovo umetnite konac.	11
	2. Kapsula špulice nije ispravno udjevena.	2. Udjene konac u skladu sa slikom.	8
	3. Kombinacija igle /tkanine / konca je pogrešna.	3. Veličina igala mora odgovarati tkanini i koncu.	16
	4. Napetost konca je pogrešna.	4. Ispravite napetost konca.	18
Šavovi se skupljaju ili naboraju	1. Igla je debela za konac.	1. Odaberite ispravnu veličinu igle.	16
	2. Pogrešna dužina uboda.	2. Namjestite dužinu uboda.	22
	3. Napetost konca je prevelika.	3. Smanjite napetost konca.	18
Šavovi se naboraju	1. Napetost konca igle je preve- lika.	1. Smanjite napetost konca.	18
	2. Konac igle nije ispravno udje- nut.	2. Nanovo udjenite konac u iglu.	11
	3. Igla je preteška za tkaninu koja se šiva.	3. Veličinu igle prilagodite tkanini i koncu.	16
	4. Dužina uboda je prevelika za tkaninu.	4. Skratite dužinu uboda.	22
	5. Šivanje na tankoj tkanini.	5. Šivajte sa materijalom za sta- bilizaciju ispod tkanine.	24
Mustre su iskriviljene	1. Stopica ne odgovara mustri.	1. Odaberite pravilnu stopicu.	-
	2. Napetost konca igle je preve- lika.	2. Smanjite napetost konca.	18
Zaglavljeni konac	1. Konac se uhvatio na kuku.	Uklonite gornji konac i kapsulu špulice, okrenite ručni kotač na- prije i naprijed i uklonite ostatke konca.	45
	2. Transporteri su puni ostataka konca.		
Mašina je bučna	1. Dlake ili ulje sakupili su se na kuki ili na poluzi igle.	1. Očistite kuku i transporter.	45
	2. Igla je oštećena.	2. Umetnite novu iglu.	15
	3. Konac se uhvatio na kuku.	Uklonite gornji konac i kapsulu špulice, okrenite ručni kotač na- prije i naprijed i uklonite ostatke konca.	45
	4. Transporteri su puni ostataka konca.		
Neravnii šavovi, nera- van ulazak konca	1. Konac loše kvalitete.	1. Odaberite konac bolje kvali- tete.	16
	2. Konac je pogrešno namotan na kapsulu špulice.	2. Izvadite i ponovno ispravno umetnite kapsulu špulice i konac.	8
	3. Tkanina je povučena.	3. Ne povlačite tkaninu dok šiva- te, neka je preuzme stroj.	-

Smetnja	Uzrok	Otklanjanje	Upućivanje
Šivača mašina ne radi	1. Mašina nije uključena. 2. Poluga stopice je podignuta. 3. Mašina nije uključena u napajanje.	1. Uključite mašinu. 2. Spustite polugu stopice. 3. Priklučite utikač na strujnu utičnicu.	4 7 4

## Upute za odlaganje u otpad



Ne odlažite električne uređaje zajedno s nerazvrstanim komunalnim otpadom. Odložite ga u posebnim prikupljalistiama.

Obratite se lokalnoj samoupravi za informacije o dostupnim sustavima za prikupljanje otpada.

Ako se električni uređaji odlože na odlagalištima ili deponijima, opasne tvari mogu istjecati u pôdzemne vode i dospijeti u hranidbeni lanac te tako narušiti vaše zdravlje i dobrobit.

Prilikom zamjene starih uređaja novima, trgovac je zakonski obvezan barem besplatno preuzeti vaš stari uređaj radi odlaganja.

# Bilješke

